

# CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO

(in accordo all'Allegato V del regolamento UE 2016/425)

**PPE086AT2541**



Pag. 1 di 2

## 1 - FABBRICANTE

Ragione sociale **SPASCIANI S.p.A.**  
Indirizzo della sede legale Piazza Castello 9 – IT 20121 Milano

## 2 - CARATTERISTICHE DEL DISPOSITIVO DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

Tipo Dispositivi di protezione delle vie respiratorie - Respiratori ad aria compressa alimentati dalla linea con erogatore a domanda: Apparecchi con maschera intera

Modelli RL; RC; BUSS; FUGE TAIL

Fascicolo tecnico RCRL rev. 7 del 09/12/2025

Norma di riferimento EN 14593-1:2005

Categoria del DPI III

## 3 - MODIFICHE

Rinnovo del certificato PPE086AT1586.

Modifica della cintura di collegamento tra l'alimentazione di aria compressa e l'erogatore, utilizzo con RL + RB o RC dello sdoppiatore di linea "raccordo a Y".

## 4 - VALUTAZIONE E CONFORMITA'

Vista la documentazione tecnica fornita dal Fabbricante e gli esiti delle valutazioni effettuate, i DPI descritti sopra soddisfano i requisiti essenziali di salute e sicurezza applicabili stabiliti dal regolamento UE 2016/425 Allegato II.

Per i Dispositivi di Protezione Individuale rientranti nella categoria III il presente certificato deve essere utilizzato solo in combinazione con una delle procedure di valutazione della conformità di cui all'articolo 19, lettera c) del Regolamento 425/2016.

## 5 - NOTE:

- Il fascicolo tecnico esaminato di cui al punto 2 del presente documento è conservato presso la sede di ITALCERT.
- Il perimetro della certificazione UE di tipo comprende la maschera intera, l'erogatore, il tubo di respirazione e la cintura che consente di collegare l'Apparecchio di Protezione delle Vie Respiratorie (APVR) ad una sorgente di aria respirabile.
- I modelli si differenziano tra di loro per le differenti modalità di alimentazione dell'aria respirabile.
- Il sistema nella sua interezza è stato verificato in conformità ai requisiti della norma EN 14593-1:2005.
- I dispositivi RL e FUGE TAIL consentono di collegare il APVR ad una sorgente di aria compressa fissa, che può essere a media pressione, ad esempio mediante un compressore di aria, oppure ad alta pressione, ad esempio mediante un insieme di bombole.
- Il dispositivo RC consente di collegare il APVR ad una sorgente di aria compressa mobile ad alta pressione, costituita da 1, 2 o 4 bombole posizionate su un carrello. Il sistema carrellato è fornito da Spasciani.
- Il sistema BUSS è destinato ad essere usato con alimentazione da fonte fissa 7 da linea ma può essere commutabile per essere alimentato da bombole carrellate.
- Il FUGE TAIL può essere scollegato dalla linea ed essere alimentato da un bombola trasportabile, trasformandosi in un dispositivo per la fuga. Questa funzione accessoria non è oggetto del presente certificato UE di tipo.
- Qualora la fonte sia aria compressa ad alta pressione, il sistema include un riduttore di pressione denominato RB che permette l'attivazione dell'allarme all'erogatore.

L'utilizzo del presente Certificato è vincolato al rispetto dei regolamenti di certificazione di ITALCERT applicabili  
ITALCERT S.r.l. - V.le Sarca, 336 - IT 20126 Milano - Tel. +39.02.66104876 - Fax +39.02.66101479  
E-mail: italcert@italcert.it - [www.italcert.it](http://www.italcert.it)



00088

*he*

# CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO

(in accordo all'Allegato V del regolamento UE 2016/425)

**PPE086AT2541**



Pag. 2 di 2

- Il sistema può essere dotato dei seguenti accessori: raccordo a Y (sdoppiatore di linea) – utilizzabile solo sui sistemi RL + RB o RC, valvola a 4 vie, sistema di Back-Up BVF-BU.
- La valutazione di conformità si basa anche sulle verifiche riportate nei documenti elencati nella sezione ALLEGATI.

## 6 - ALLEGATI

Rapporto di prova PPE086RP3615 emesso da Italcert S.r.l. il 2025-12-09

Rapporto di prova PPE086RP3431 emesso da Italcert S.r.l. il 2023-07-29

Rapporto di prova PPE086RP2332 emesso da Italcert S.r.l. il 2015-07-10

*(Allegato al Certificato PPE086AT1372 emesso da ITALCERT)*

Rapporto di prova PPE086RP1901 emesso da Italcert S.r.l. il 2012-09-24

*(Allegato al Certificato PPE086AT1083 emesso da ITALCERT)*

Rapporto di prova 28/05 31 01 emesso da BG Bau (O.N. 0299) il 2007-02-06

*(Allegato al Certificato 07 02 0001 emesso da BG Bau)*

Data di emissione: 2025-12-12

Dr. Ing. Roberto Cusolito

Data di scadenza: 2030-07-13

AMMINISTRATORE DELEGATO



### 1 - MANUFACTURER

Company name **SPASCIANI S.p.A.**  
Registered office Piazza Castello 9 – IT 20121 Milano

### 2 - CHARACTERISTICS OF THE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

Type Respiratory protective devices - Compressed air line breathing apparatus with demand valve: Apparatus with a full face mask  
Models RL; RC; BUSS; FUGE TAIL  
Technical file RCRL rev. 7 dated 09/12/2025  
Reference standard EN 14593-1:2005  
Category of the PPE III

### 3 - MODIFICATIONS

Renewal of PPE086AT1586 certificate.

Modification of the connection belt between the compressed air supply and the regulator, use of the "Y-connector" line splitter with RL + RB or RC.

### 4 - ASSESSMENT AND COMPLIANCE

In consideration of the technical documentation supplied by the Manufacturer and of the results of the evaluations, the PPE listed above meets the basic health and safety requirements as specified by the Annex II of the Regulation EU 2016/425.

For Personal Protective Equipment of category III the present Certificate must be used only in combination with one of the evaluation of conformity procedures provided for by article 19, letter c) of the Regulation EU 2016/425.

### 5 - NOTES:

- The examined technical file referred to in point 2 of the present document is available at ITALCERT.
- The scope of the EU type certification includes the full-face mask, demand valve, breathing hose and a belt that connects the Respiratory Protective Device (RPD) to a source of breathable air.
- The models are different for the source of the breathable air.
- The entire system has been verified in compliance with the requirements of standard EN 14593-1:2005.
- The RL and FUGE TAIL devices allow the RPD to be connected to a fixed compressed air source, which can be medium-pressure, for example, an air compressor, or high-pressure, for example, a set of cylinders.
- The RC device allows the RPD to be connected to a mobile high-pressure compressed air source, consisting of one, two, or four cylinders positioned on a trolley. The trolley system is supplied by Spasciani.
- The BUSS system is intended for use with a fixed 7-line source but can be switched to be powered by trolley-mounted cylinders.
- The FUGE TAIL can be disconnected from the line and powered by a portable cylinder, transforming it into an escape device. This accessory function is not covered by this EU type-approval certificate.
- If the source is high-pressure compressed air, the system includes a pressure reducer called RB that activates the demand valve alarm.

- The system can be equipped with the following accessories: Y-connector (line splitter) – usable only on RL + RB or RC systems, 4-way valve, BVF-BU Back-Up system.
- This is the English translation of the EU Type Examination Certificate PPE086AT2541 issued by ITALCERT in Italian language. In case of discrepancy, the original version in Italian shall prevail.

### 6 - ANNEXES

Test report PPE086RP3615 issued by Italcert S.r.l. on 2025-12-09

Test report PPE086RP3431 issued by Italcert S.r.l. il 2023-07-29

Test report PPE086RP2332 issued by Italcert S.r.l. on 2015-07-10  
(Enclosed to certificate PPE086AT1372 issued by ITALCERT)

Test report PPE086RP1901 issued by Italcert S.r.l. on 2012-09-24  
(Enclosed to certificate PPE086AT1083 issued by ITALCERT)

Test report 28/05 31 01 issued by BG Bau (O.N. 0299) on 2007-02-06  
(Enclosed to certificate 07 02 0001 issued by BG Bau)

Issue date: 2025-12-12

Dr. Ing. Roberto Cusolito



Expiry date: 2030-07-13

MANAGING DIRECTOR



**CERTIFICATO DI ESAME UE DI TIPO**  
**EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

in accordo al modulo **B** tipo di produzione della direttiva 2014/68/UE sulle attrezzature a pressione  
 in accordance with module *B* production type of the Directive 2014/68/EU on Pressure Equipment

**CERTIFICATO N° PED055AT003 rev.6 COR1**

Certificate no.

**SPASCIANI S.p.A.**

Fabbricante:  
 Manufacturer

P.zza Castello n. 9 - IT 20121 Milano

Insieme a pressione:

**RESPIRATORI AD ARIA COMPRESSA CON EROGATORI A DOMANDA  
 CON SISTEMI MOBILI DI ALIMENTAZIONE IN ALTA PRESSIONE**

Pressure Assemblies:

**COMPRESSED AIR BREATHING APPARATUS WITH DEMAND VALVE  
 WITH MOBILE HIGH PRESSURE AIR SUPPLY SYSTEM**

Famiglia:  
 Family

**AIRLINE**

Tipo Type	RC			BUSS		
Categoria Category	III			III		
Pressione max ammissibile PS Max allowable pressure PS	300 bar			300 bar		
Volume Capacity	6	6.8	9	6	6.8	9
Temperatura min/max ammissibile TS Min/max allowable temperature TS	-30 / + 60°C			-30 / + 60°C		
Fluido Fluid	Aria			Aria		

- esaminata la documentazione tecnica presentata dal fabbricante:  
 examined the technical documentation submitted by the manufacturer

doc.n. RCRL rev.7

**SI CERTIFICA**

*It is certified*

che i tipi di insieme a pressione sopraindicati, esaminati in conformità con le disposizioni dell'allegato I requisiti essenziali di sicurezza della direttiva 2014/68/UE.  
 that the types of pressure assemblies listed above, examined in accordance with the provisions of annex I essential safety requirements of the directive 2014/68/EU.

Il presente certificato sarà ritenuto nullo e il fabbricante si assumerà le conseguenze del suo indebito utilizzo, in caso di modifiche apportate all'attrezzatura suscettibili di influenzare i requisiti essenziali di sicurezza o le condizioni di utilizzo previste e, in generale, se il fabbricante non rispetta uno o più degli obblighi assunti in base alla direttiva 2014/68/UE come recepita nella legislazione nazionale applicabile.

*This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear all consequences pursuant to its undue use, in case of modification to the equipment, where this may affect the compliance with the essential safety requirements or the prescribed conditions for use and, generally, where the manufacturer fails to comply with any of his obligations under directive 2014/68/EU as transposed in the applicable national law(s).*

**Data di Prima Emissione** 2008-02-25

First Issue Date

**Data di Corrigendum** 2025-12-22

Corrigendum Date

**Data di Scadenza** 2028-02-22

Expiry Date

L'AMMINISTRATORE DELEGATO  
 MANAGING DIRECTOR

Dr. Ing. Roberto Cusolito

Rev.6 del 17/12/2025: Rinnovo certificazione Regolamento D.P.I. con aggiunta di modifiche non PED

Il presente certificato annulla e sostituisce la precedente revisione.

Il presente certificato viene emesso come correzione del certificato PED055AT003 rev.6 per un refuso alla numerazione della revisione del Fascicolo Tecnico.



Signatory of  
 EA Multilateral  
 Agreements

00088